

Distr.: Limited
10 July 2006
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية)
الدورة الحادية عشرة
فيينا، ٤-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

جدول الأعمال المؤقت المشروح

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

- ١- افتتاح الدورة والجدول الزمني للجلسات.
- ٢- انتخاب أعضاء المكتب.
- ٣- إقرار جدول الأعمال.
- ٤- إعداد دليل تشريعي بشأن المعاملات المضمونة.
- ٥- مسائل أخرى.
- ٦- اعتماد التقرير.

ثانياً - تكوين الفريق العامل

١- يتكوّن الفريق العامل من جميع الدول الأعضاء في اللجنة، وهي: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، الأردن، اسبانيا، أستراليا، إسرائيل، إكوادور، ألمانيا، أوروغواي، أوغندا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، إيطاليا، باراغواي، باكستان، البرازيل، بلجيكا، بنن، بولندا، بيلاروس، تايلند، تركيا، تونس، الجزائر، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، جنوب أفريقيا، رواندا، زيمبابوي، سري لانكا، سنغافورة،



السويد، سويسرا، سيراليون، شيلي، صربيا، الصين، غابون، غواتيمالا، فرنسا، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فيجي، قطر، الكاميرون، كرواتيا، كندا، كولومبيا، كينيا، لبنان، ليتوانيا، مدغشقر، المغرب، المكسيك، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، منغوليا، النمسا، نيجيريا، الهند، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

٢- وإضافة إلى ذلك، يجوز دعوة الدول غير الأعضاء في اللجنة، وكذلك المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية ذات الصلة، لحضور الدورة بصفة مراقب. ووفقا للممارسة المرعية في الأونسيتال، يجوز للوفود المشتركة بصفة مراقب أن تشارك مشاركة نشطة في المداولات المفوضية إلى القرارات، التي تتخذ بتوافق الآراء.

ثالثا- شروح بنود جدول الأعمال

البند ١- افتتاح الدورة والجدولة الزمنية للجلسات

٣- سوف تُعقد دورة الفريق العامل الحادية عشرة في مركز فيينا الدولي من ٤ إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. وستكون مواعيد الجلسات من الساعة ٩/٣٠ إلى ١٤/٠٠ ومن الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٧/٠٠، باستثناء يوم الاثنين ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، الذي ستفتتح فيه الدورة في الساعة ١٠/٠٠. وسوف تتاح خلال الدورة خمسة أيام عمل للنظر في بنود جدول الأعمال. ويتوقع أن يُجري الفريق العامل مداولات موضوعية خلال الجلسات نصف اليومية التسع الأولى (أي من الإثنين إلى صباح الجمعة)، وأن يقدم مشروع تقرير عن الفترة بكاملها لكي يعتمد في جلسة الفريق العامل العاشرة والأخيرة (بعد ظهر الجمعة).

البند ٢- انتخاب أعضاء المكتب

٤- لعلّ الفريق العامل يود أن ينتخب رئيسا ومقررا، وفقا للممارسة التي درج عليها في دوراته السابقة.

البند ٤- إعداد دليل تشريعي بشأن المعاملات المضمونة

(أ) مداولات الفريق العامل السابقة

٥- يواصل الفريق العامل، في دورته الحالية، عمله على وضع نظام قانوني فعّال للحقوق الضمانية.^(١) وقد اتخذت اللجنة قرار الاضطلاع بعمل في مجال قانون الائتمانات المضمونة

تلبية للحاجة إلى نظام قانوني فعّال يزيل العقبات القانونية التي تعترض سبيل الائتمانات المضمونة ويمكن أن يكون له بالتالي تأثير مفيد في توافر الائتمانات وفي تكلفتها.⁽²⁾

٦- وكانت اللجنة قد ناقشت في دورتها الثالثة والثلاثين (عام ٢٠٠٠) تقريراً أعدته الأمانة بشأن المسائل التي ينبغي تناولها في مجال قانون الائتمانات المضمونة (A/CN.9/475). واتفقت اللجنة في تلك الدورة على أن قانون الائتمانات المضمونة هو موضوع هام وأنه عرض على اللجنة في الوقت المناسب، وخصوصاً لصلته الوثيقة بعمل اللجنة في مجال قانون الإعسار. ورأى كثيرون أن وجود قوانين عصرية بشأن الائتمانات المضمونة يمكن أن يكون له تأثير كبير في توافر الائتمانات وفي تكلفتها، وبالتالي في التجارة الدولية. ورأى كثيرون أيضاً أنه يمكن لقوانين عصرية بشأن الائتمانات المضمونة أن تخفف من أوجه التفاوت بين الأطراف المنتمية إلى البلدان المتقدمة النمو والأطراف المنتمية إلى البلدان النامية، من حيث تيسر الحصول على الائتمانات المنخفضة التكلفة، ومن حيث نصيب هذه الأطراف من منافع التجارة الدولية. ولكن جرى التنبيه في هذا الصدد إلى أنه لا بد لتلك القوانين من أن تحقق توازناً ملائماً في معاملة الدائنين المميزين والمضمونين وغير المضمونين، لكي تصبح مقبولة لدى الدول. وذكر أيضاً أن من المستصوب، نظراً لتباين سياسات الدول، اعتماد نهج مرن يهدف إلى إعداد مجموعة مبادئ مشفوعة بدليل، بدلاً من إعداد قانون نموذجي.⁽³⁾

٧- ونظرت اللجنة، في دورتها الرابعة والثلاثين (عام ٢٠٠١)، في تقرير آخر أعدته الأمانة (A/CN.9/496)، واتفقت على أنه ينبغي الاضطلاع بعمل في هذا الشأن نظراً لما يترتب على اعتماد قانون عصري بشأن الائتمانات المضمونة من آثار اقتصادية مفيدة. وقيل إن من الثابت بالتجربة أن القصور في هذا المجال قد تكون له عواقب وخيمة على النظام الاقتصادي والمالي للبلد. وقيل أيضاً إن وجود إطار قانوني فعّال وقابل للتنبؤ يعود بمنافع على الاقتصاد الكلي في الأجلين القصير والطويل. ففي الأجل القصير، أي عندما تواجه البلدان أزمات في قطاعها المالي، يكون وجود إطار قانوني فعّال وقابل للتنبؤ أمراً ضرورياً، خصوصاً فيما يتعلق بإنفاذ المطالبات المالية، لمساعدة المصارف وغيرها من المؤسسات المالية على الحد من تدهور قيمة مطالباتها من خلال آليات إنفاذ سريعة، ولتيسير إعادة هيكلة الشركات بتوفير أداة تهيئ الحوافز اللازمة للتمويل المؤقت. أما في الأجل الطويل، فمن شأن وجود إطار قانوني مرن وفعّال بشأن الحقوق الضمانية أن يكون أداة مفيدة لزيادة النمو الاقتصادي. والواقع أنه ما لم يتسّن الحصول على ائتمانات ميسورة التكلفة، لا يمكن تعزيز النمو الاقتصادي والقدرة التنافسية والتجارة الدولية، لأن عدم التمكن من الحصول على تلك الائتمانات يحول دون توسع المنشآت لكي تحقق إمكاناتها الكاملة.⁽⁴⁾ وفيما يتعلق بشكل العمل، رأت اللجنة أن

شكل القانون النموذجي سيجعله مفرط الجمود، ونوّهت بالاقترحات التي قُدمت لوضع مجموعة مبادئ مع دليل تشريعي يتضمن توصيات تشريعية.⁽⁵⁾

٨- ونظر الفريق العامل، في دورته الأولى (نيويورك، ٢٠-٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٢)، في الفصول من الأول إلى الخامس (المقدمة، والأهداف الأساسية، والنهج الأساسية بشأن الضمان، والإنشاء، والإشهار) والعاشر (الإعسار) (A/CN.9/WG.VI/WP.2 و Add.1 إلى Add.5) من المشروع التمهيدي الأول للدليل التشريعي بشأن المعاملات المضمونة الذي أعدته الأمانة. وفي تلك الدورة، طلب الفريق العامل إلى الأمانة أن تعد صيغا منقحة لتلك الفصول (انظر الفقرة ١٢ من الوثيقة A/CN.9/512)، كما نظر الفريق في اقتراحات تدعو إلى تقديم عرض لنظم التسجيل العصرية بغية تزويد الفريق العامل بالمعلومات اللازمة لمعالجة الشواغل التي أبدت بشأن تسجيل الحقوق الضمانية في الممتلكات المنقولة (انظر الفقرة ٦٥ من الوثيقة A/CN.9/512). وفي الدورة ذاتها، اتفق الفريق العامل على ضرورة التنسيق مع الفريق العامل الخامس (المعني بقانون الإعسار) في المسائل التي تهم الفريقين، وأيد استنتاجات الفريق العامل الخامس بشأن تلك المسائل (انظر الفقرة ٨٨ من الوثيقة A/CN.9/512).

٩- ونظرت اللجنة، في دورتها الخامسة والثلاثين (عام ٢٠٠٢)، في تقرير دورة الفريق العامل الأولى (A/CN.9/512). ورأى كثيرون أن الدليل التشريعي يتيح للجنة فرصة عظيمة لمساعدة الدول على اعتماد تشريعات عصرية بشأن المعاملات المضمونة، وهو أمر رئي عموما أنه شرط ضروري، وإن لم يكن كافيا بحد ذاته، لزيادة فرص الحصول على ائتمانات منخفضة التكلفة، مما ييسر حركة السلع والخدمات عبر الحدود، والتنمية الاقتصادية، وفي نهاية المطاف العلاقات الودية بين الأمم. وفي هذا الصدد، لاحظت اللجنة بعين الارتياح أن هذا المشروع قد جذب انتباه المنظمات الدولية والحكومية وغير الحكومية وأن بعضها يشارك بنشاط في مداورات الفريق العامل. ونوّه، تدليلا على ذلك الاهتمام، بالتعليقات التي قُدمت إلى الفريق العامل السادس، وبخاصة تعليقات المصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير (A/CN.9/WG.VI/WP.4). وفي تلك الدورة، رأت اللجنة أيضا أن مبادراتها جاءت في وقت مناسب جدا، بالنظر إلى ما هو مطروح حاليا من مبادرات تشريعية ذات صلة على الصعيدين الوطني والدولي، وبالنظر كذلك إلى مبادرة اللجنة نفسها في مجال قانون الإعسار. وبعد النقاش، أكدت اللجنة الولاية التي أسندتها إلى الفريق العامل في دورتها الرابعة والثلاثين لكي يعد نظاما قانونيا فعالا للحقوق الضمانية في السلع، بما فيها المخزونات. وأكدت اللجنة أيضا أن ولاية الفريق العامل ينبغي

تفسيرها تفسيراً واسعاً لضمان خروجها بنتائج لعمله يكون مرناً بالقدر المناسب، على أن يتخذ هذا الناتج شكل دليل تشريعي.⁽⁶⁾

١٠- ونظر الفريق العامل، في دورته الثانية (فيينا، ١٧-٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)، في الفصول السادس (نظام التدوين) والسابع (الألوية) والتاسع (التصنيف والإفناذ) (A/CN.9/WG.VI/WP.2) و Add.6 و Add.7 و Add.9) من المشروع التمهيدي الأول للدليل التشريعي بشأن المعاملات المضمونة الذي أعدته الأمانة. وفي تلك الدورة، طلب الفريق العامل إلى الأمانة أن تعد صيغة منقحة لتلك الفصول (انظر الفقرة ١٥ من الوثيقة A/CN.9/531). واقترانا بتلك الدورة، وعملاً بالاقتراحات التي قُدمت في دورة الفريق العامل الأولى (انظر الفقرة ٦٥ من الوثيقة A/CN.9/512)، قُدم عرض غير رسمي للنظامين النيوزيلندي والنرويجي لتسجيل الحقوق الضمانية في الممتلكات المنقولة. وقبل تلك الدورة مباشرة، عقد الفريقان العاملان الخامس (المعني بقانون الإعسار) والسادس (المعني بالمصالح الضمانية) دورتهما المشتركة الأولى (فيينا، ١٦-١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢)، ونظراً أثناءها في الصيغة المنقحة للفصل العاشر السابق (الفصل التاسع الجديد؛ A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.5) المتعلق بالإعسار. وفي تلك الدورة، طُلب إلى الأمانة إعداد صيغة منقحة لذلك الفصل (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/CN.9/535).

١١- ونظر الفريق العامل، في دورته الثالثة (نيويورك، ٣-٧ آذار/مارس ٢٠٠٣)، في الفصول الثامن (الحقوق والالتزامات السابقة للتصنيف) والحادي عشر (تنازع القوانين) والثاني عشر (فترة الانتقال) من المشروع التمهيدي الأول للدليل التشريعي بشأن المعاملات المضمونة (A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.8 و A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.11 و A/CN.9/WG.VI/WP.2/Add.12) والفصل الثاني (النهج بشأن الضمان) والفقرات ١-٣٣ من الفصل الثالث (الإنشاء) من الصيغة الثانية لمشروع الدليل (A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.2) و A/CN.9/WG.VI/WP.6/Add.3)، وطلب إلى الأمانة أن تُعد صيغة منقحة لها (الفقرة ١٣ من الوثيقة A/CN.9/532).

١٢- وكان معروضا على اللجنة في دورتها السادسة والثلاثين (عام ٢٠٠٣) تقريراً للفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورتيه الثانية والثالثة (A/CN.9/531 و A/CN.9/532، على التوالي)، وكذلك تقرير الدورة المشتركة الأولى للفريقين العاملين الخامس والسادس (A/CN.9/535). ولاحظت اللجنة مع التقدير ما أحرزه الفريق العامل من تقدم في عمله.⁽⁷⁾

١٣- ونظر الفريق العامل، في دورته الرابعة (فيينا، ٨-١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣)، في الفصول الرابع (الإنشاء) والتاسع (الإعسار) والأول (المقدمة) والثاني (الأهداف الأساسية)، وفي الفقرات ١ إلى ٤١ من الفصل السادس (الألوية)، وطلب إلى الأمانة أن تعد صيغا منقّحة لتلك الفصول (انظر الفقرة ١٥ من الوثيقة A/CN.9/543).

١٤- وفي دورته الخامسة (نيويورك، ٢٢-٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٤)، نظر الفريق العامل في ملخصات وتوصيات الفصول الخامس (الإشهار) والسادس (الألوية) والعاشر (تنازع القوانين) وطلب إلى الأمانة أن تعد صيغا منقّحة لتلك الفصول (انظر الفقرة ١٦ من الوثيقة A/CN.9/549).

١٥- ونظر الفريقان العاملان الخامس (المعني بقانون الإعسار) والسادس (المعني بالمصالح الضمانية)، في دورتهما المشتركة الثانية (نيويورك، ٢٦ و ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٤)، في كيفية معاملة المصالح الضمانية في مشروع الدليل التشريعي لقانون الإعسار استنادا إلى الوثيقة A/CN.9/WG.V/WP.71 (انظر الفقرة ١١ من الوثيقة A/CN.9/550).

١٦- وكان معروضا على اللجنة في دورتها السابعة والثلاثين، المعقودة في عام ٢٠٠٤، تقريراً للفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الرابعة والخامسة (A/CN.9/543 و A/CN.9/549، على التوالي). وأتت اللجنة على الفريق العامل لما أحرزه من تقدم حتى ذلك الحين وطلبت إليه الإسراع في عمله لكي يتسنى له تقديم مشروع الدليل إلى اللجنة لاعتماده نهائياً في أقرب وقت ممكن، على أمل أن يتم ذلك في عام ٢٠٠٦.^(٨)

١٧- ونظر الفريق العامل، في دورته السادسة (فيينا، ٢٧ أيلول/سبتمبر - ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤)، في الفصول الأول والثاني (المقدمة والأهداف الأساسية) والثالث (النهوج الأساسية بشأن الضمان) والرابع (الإنشاء) والخامس (النفوذ تجاه الأطراف الثالثة) والسادس (الحقوق والالتزامات السابقة للتقصير) والثامن (التقصير والإنفاذ) والعاشر (تنازع القوانين) والحادي عشر (فترة الانتقال)، وطلب إلى الأمانة أن تنقح تلك الفصول بحيث تجسد مداولات الفريق العامل وقراراته (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/CN.9/570).

١٨- ونظر الفريق العامل، في دورته السابعة (نيويورك، ٢٤-٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥)، في الفصول العاشر (تنازع القوانين) والثاني عشر (أدوات تمويل الاحتياز) والسادس عشر (الحقوق الضمانية في الحسابات المصرفية)، وطلب إلى الأمانة أن تنقح تلك الفصول لتجسيد مداولات الفريق العامل وقراراته (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/CN.9/574).

١٩- وكان معروضا على اللجنة في دورتها الثامنة والثلاثين (عام ٢٠٠٥) تقريرا الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورتيه السادسة والسابعة (A/CN.9/570 و A/CN.9/574، على التوالي). وأنتت اللجنة على الفريق العامل لما أحرزه من تقدّم حتى ذلك الحين، ولاحظت بعين الاهتمام التّقدم الذي أحرزه الفريق العامل في تنسيق عمله مع مؤتمر لاهاي المعني بالقانون الدولي الخاص والمعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص (اليونيدروا) والبنك الدولي والمنظمة العالمية للملكية الفكرية وطلبت إلى الفريق العامل أن يسرع في عمله لكي يقدّم مشروع الدليل التشريعي إلى اللجنة، لتوافق عليه من حيث المبدأ على الأقل، في عام ٢٠٠٦، ولتعتمده نهائيا في عام ٢٠٠٧.^(٩)

٢٠- ونظر الفريق العامل في دورته الثامنة (فيينا، ٥-٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥) في التوصيات الواردة في الفصول السابع (حقوق الأطراف والتزاماتها قبل التقصير) والثامن (التقصير والإنفاذ) والتاسع (الإعسار) والعاشر (التمويل الاحتيازي) والحادي عشر (تنازع القوانين). ونظر الفريق العامل أيضا في المصطلحات والتوصيات المتعلقة بما يلي: '١' الصكوك القابلة للتداول والمستندات القابلة للتداول (التعريفان ث) و(خ)، فضلا عن التوصيتين ٣ (د) و(٢٤)؛ '٢' عائدات السحب بموجب تعهد مستقل (التعريف ذ) و(ض) و(أ) و(ب) و(ب)، فضلا عن التوصيات ٢٥ و٤٩ و٦٢ و١٠٦ و١٣٨؛ وحقوق الملكية الفكرية (التعريف د) والتوصية ٣ (ح)) (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/CN.9/588).

٢١- ونظر الفريق العامل، في دورته التاسعة (نيويورك، ٣٠ كانون الثاني/يناير - ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦)، في التوصيات الواردة في الفصول الخامس (النفاذ تجاه الأطراف الثالثة) والسادس (الأولية) والعاشر (أدوات التمويل الاحتيازي)، وطلب إلى الأمانة تنقيح تلك الفصول لكي تجسّد مداولات الفريق العامل وقراراته (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/CN.9/593). ونظرا لتوقع اللجنة بأن تتم الموافقة من حيث المبدأ على مضمون التوصيات المتعلقة بمشروع الدليل في دورتها التاسعة والثلاثين المقرر عقدها في نيويورك من ١٩ حزيران/يونيه إلى ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٦، فقد اتفق الفريق العامل في دورته التاسعة تلك على عقد دورة إضافية، وهي دورته العاشرة، في نيويورك من ١ إلى ٥ أيار/مايو ٢٠٠٦ (انظر الفقرة ٩٧ من الوثيقة A/CN.9/593).

٢٢- ونظر الفريق العامل، في دورته العاشرة (نيويورك، ١-٥ أيار/مايو ٢٠٠٦)، في التوصيات بشأن الحقوق الضمانية في المستحقات والصكوك القابلة للتداول والمستندات القابلة للتداول وحقوق الحصول على سداد الأموال المودعة في حسابات مصرفية والحقوق في عائدات السحب من التعهدات المستقلة، علاوة على التوصيات بشأن حقوق الأطراف

والتزاماتها قبل التقصير، والتوصيات ٨٨ إلى ١١١ بشأن التقصير والإنفاذ. وطلب من الأمانة تنقيح تلك التوصيات لتجسد مداولات الفريق العامل وقراراته (انظر الفقرة ٨ من الوثيقة A/CN.9/603). وفي تلك الدورة، لاحظ الفريق العامل أن اللجنة يُنتظر منها أن توافق من حيث المبدأ على مضمون التوصيات الواردة في مشروع الدليل (أي على سياستها العامة لا صيغتها) في دورتها التاسعة والثلاثين (نيويورك، ١٩ حزيران/يونيه - ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٦).

٢٣- وكان معروضا على اللجنة في دورتها التاسعة والثلاثين (عام ٢٠٠٦) تقارير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دوراته الثامنة والتاسعة والعاشر (A/CN.9/588 و A/CN.9/593 و A/CN.9/603، على التوالي). وعبرت اللجنة عن ارتياحها للتقدم الذي أحرزه الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) حتى ذلك الحين في وضع دليل تشريعي بشأن المعاملات المضمونة، ووافقت على مضمون التوصيات الواردة في الوثائق A/CN.9/WG.VI/WP.21/Add.3 و A/CN.9/WG.VI/WP.24 و Add.5 و Add.4 و A/CN.9/WG.VI/WP.26/Add.4 إلى Add.8 و A/CN.9/611 و Add.1 و Add.2. وبعد الانتهاء من مناقشة التوصيات الخاصة بمشروع الدليل، أعربت اللجنة عن تقديرها للفريق العامل على النتائج التي حققها حتى ذلك الحين في وضع مشروع الدليل ولاحظت أن الآراء والاقتراحات التي أُدلي بها في اللجنة ستؤخذ في الحسبان في الصيغة القادمة من مشروع الدليل.⁽¹⁰⁾

(ب) وثائق الدورة الحادية عشرة

٢٤- سوف تعرض على الفريق العامل مذكرات مقدّمة من الأمانة، لعله يستخدمها أساسا لمداولاته، وعنوانها: "مشروع الدليل التشريعي بشأن المعاملات المضمونة" A/CN.9/WG.VI/WP.29 و Add.1 (توصيات منقحة) وكذلك A/CN.9/WG.VI/WP.30 والإضافات إليها (تعليقات منقحة). وسوف تتاح أثناء الدورة وثائق المعلومات الخلفية التالية:

(أ) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته العاشرة (A/CN.9/603)؛

(ب) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته التاسعة (A/CN.9/593)؛

- (ج) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الثامنة (A/CN.9/588)؛
- (د) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته السابعة (A/CN.9/574)؛
- (هـ) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته السادسة (A/CN.9/570)؛
- (و) تقرير الفريقين العاملين الخامس (المعني بقانون الإعسار) والسادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورتهما المشتركة الثانية (A/CN.9/550)؛
- (ز) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الخامسة (A/CN.9/549)؛
- (ح) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الرابعة (A/CN.9/543)؛
- (ط) تقرير الفريقين العاملين الخامس (المعني بقانون الإعسار) والسادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورتهما المشتركة الأولى (A/CN.9/535)؛
- (ي) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الثالثة (A/CN.9/532)؛
- (ك) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الثانية (A/CN.9/531)؛
- (ل) تقرير الفريق العامل السادس (المعني بالمصالح الضمانية) عن أعمال دورته الأولى (A/CN.9/512)؛
- (م) مذكرات من الأمانة A/CN.9/WG.VI/WP.21/Add.3 و A/CN.9/WG.VI/WP.24 و A/CN.9/WG.VI/WP.26 و Add.5 و Add.4 إلى Add.8 و A/CN.9/611 و Add.1 و Add.2.
- وتنشر وثائق الأونسيترال لدى صدورها، بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية، في موقع الأونسيترال على الإنترنت (<http://www.uncitral.org>). ولعل الوفود تودّ أن تتحقق من توافر الوثائق بالرجوع إلى صفحة الفريق العامل تحت باب "الأفرقة العاملة" في موقع الأونسيترال على الإنترنت.

البند ٥ - مسائل أخرى

٢٥- من المزمع عقد دورة الفريق العامل التالية في فيينا من ١٢ إلى ١٦ شباط/فبراير ٢٠٠٧.

البند ٦ - اعتماد التقرير

٢٦- لعل الفريق العامل يود أن يعتمد في ختام دورته، يوم الجمعة ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، تقريراً لتقديمه إلى اللجنة في دورتها الأربعين المزمع عقدها في فيينا من ٢٥ حزيران/يونيه إلى ١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٧. وسوف يقرأ في الجلسة العاشرة (بعد ظهر الجمعة) ملخص للاستنتاجات الرئيسية التي يتوصل إليها الفريق العامل في جلسته التاسعة (صباح الجمعة) لأخذ العلم بها، ثم تدرج عقب ذلك في التقرير.

الحواشي

- (1) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/56/17)، الفقرة ٣٥٨.
- (2) المرجع نفسه، الدورة الخامسة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/55/17)، الفقرة ٤٥٥، والدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/56/17)، الفقرة ٣٤٧.
- (3) المرجع نفسه، الدورة الخامسة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/55/17)، الفقرة ٤٥٩.
- (4) المرجع نفسه، الدورة السادسة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/56/17)، الفقرة ٣٥١.
- (5) المرجع نفسه، الفقرة ٣٥٧.
- (6) المرجع نفسه، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/57/17)، الفقرات ٢٠٢-٢٠٤.
- (7) المرجع نفسه، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/58/17)، الفقرات ٢١٥-٢٢٢.
- (8) المرجع نفسه، الدورة التاسعة والخمسون، الملحق رقم ١٧ (A/59/17)، الفقرات ٧٣-٧٨.
- (9) المرجع نفسه، الدورة الستون، الملحق رقم ١٧ (A/60/17)، الفقرتان ١٨٦ و ١٨٧.
- (10) المرجع نفسه، الدورة الحادية والستون، الملحق رقم ١٧ (A/61/17)، الفقرتان ١٣ و ٧٨.